NOTICIAS de ACTUALIDAD

Suspendidos en el aire. Un oficial del Ejército del Aire español durante una prueba del helicóptero que el Ministro del Aire de los Estados Unidos, Harold E. Talbott, trajo a España para utilizarlo en sus viajes de inspección por las bases españolas.

Si yo fuera editor...

* En su número de fecha 12 de octubre he leído con sorpresa el mensaje que su respetable Presidente, Dwight D. Eisenhower, ha dirigido al pueblo norteamericano exhortándole a conmemorar dicho día como Día de Colón. Nada tendría que objetar a dicho mensaje si no fuese porque en todo él no veo ni una sola cita a España, a los valientes que con él llegaron a América, a los Reyes Católicos que hicieron posible su descubrimiento, ni a quienes llevaron con su cultura y su fe el idioma y la sangre que ha hecho posible la espléndida realidad de América.

Antonio Navarro Ramos
(Santander)

R.—*Conociendo a fondo el punto de vista norteamericano con respecto al descubrimiento del Nuevo Mundo por Cristóbal Colón y sus acompañantes, fácil es explicarse por qué el Presidente Eisenhower no mencionó específicamente a España en su mensaje. Para cualquier ciudadano de los Estados Unidos, Cristóbal Colón es el símbolo de todos los que con él contribuyeron al descubrimiento, es decir, de los marineros, los barcos, los Reyes Católicos y la misma España. Precisamente porque cualquier norteamericano se sabe de memoria la historia de España como descubridora de América, el Presidente Eisenhower sólo necesitó mencionar a Colón para simbolizar la empresa del descubrimiento.*

* ¿Pierde una norteamericana su nacionalidad al casarse en España con un español?

Juan Carlos Navarro
Córdoba

R.—*Según la Ley española, al casarse una norteamericana (o cualquier extranjera) con un español adquiere automáticamente la ciudadanía española. Por otra parte, las leyes norteamericanas conceden a cualquier norteamericana que se case con un extranjero el derecho a conservar su ciudadanía. Se trata, pues, de un caso de doble nacionalidad, muy frecuente en estos tiempos, ya que son varios los países cuya legislación es igual que la española en este sentido.*

El caso de la doble nacionalidad es una de las cuestiones del Derecho Internacional Privado más debatidas en la actualidad.

* ¿Es cierto que España ayudó económicamente a los Estados Unidos cuando éstos luchaban por su independencia?

Luis García
(Madrid)

R.—*Es cierto. En uno de nuestro próximos números nos ocuparemos extensamente de este interesante tema.*

NOTICIAS *de* **ACTUALIDAD**

Vol. V **Núm. 33**

Publicado por la Embajada de los Estados Unidos de América

CASAS AMERICANAS EN ESPAÑA

MADRID
Marqués del Riscal, 11

BARCELONA
Diputación, 241

VALENCIA
Avda. Marqués de Sotelo, 4

BILBAO
Buenos Aires, 1

SEVILLA
Laraña, 4

El Ministro del Aire norteamericano, Mr. Harold E. Talbott, revistando, con el Ministro español del Aire, general Gallarza, a las fuerzas de Aviación que le rindieron honores a su llegada al Aeropuerto de Barajas.

La construcción de bases en España

RECIENTEMENTE llegó a España en visita oficial el Ministro del Aire de los Estados Unidos, señor Harold E. Talbott, y dos días después hizo su llegada el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas, general Twining.

La visita del Ministro del Aire norteamericano ha revestido una gran importancia para los aspectos militar y económico de los convenios hispano-norteamericanos. Utilizando un helicóptero, cuya fotografía publicamos en la portada, el señor Talbott realizó una detenida inspección de las bases españolas, situadas en diversos puntos de la Península, para estudiar las posibilidades de futuro desarrollo. Las bases visitadas por el señor Talbott han sido las siguientes: aeródromos de Morón de la Frontera y El Copero (Sevilla), de Sanjurjo (Zaragoza) y Torrejón de Ardoz (Madrid). El Ministro del Aire norteamericano realizó también una inspección aérea del área de Cádiz. De acuerdo con los términos de los convenios, estas bases serán utilizadas conjuntamente por los Estados Unidos y España.

La construcción de bases.

En lo que respecta a la construcción de bases en España, el señor Harold E. Talbott leyó a la prensa española unas declaraciones que, por su gran importancia, reproducimos íntegramente:

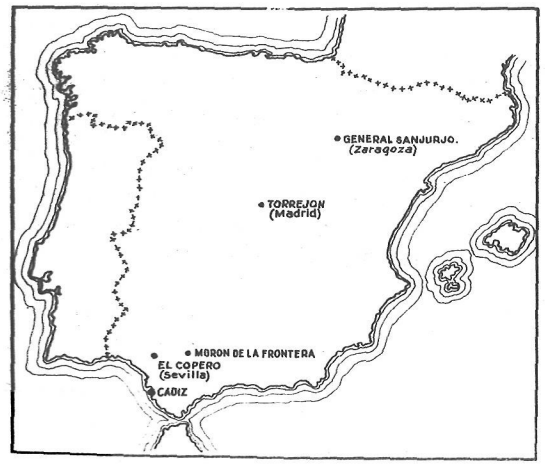
Uno de los aspectos de los acuerdos hispano-norteamericanos que más se comentan en estos momentos es la forma en que se negociarán los contratos de construcción y las condiciones en que serán concedidos.

Antes de conceder un contrato es necesario hacer estudios y planes con todo detalle, de forma que los contratistas puedan comprometerse a hacer el trabajo necesario y al mismo tiempo puedan calcular la maquinaria y hombres que tendrán que emplear. Estos estudios y planes se llevarán a cabo por un grupo de arquitectos e ingenieros norteamericanos, nombrados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos. Este grupo, compuesto de cuatro importantes empresas especializadas en esta clase de trabajo, ha sido ya designado y sus representantes han llegado hace poco a España.

Este grupo empleará, para que le ayuden en sus planes y estudios, a empresas de ingeniería y arquitectura y técnicos españoles y actuará, siendo parte del mismo, con el Grupo Militar Conjunto de los Estados Unidos en España. Se espera que se necesiten de cuatro a seis meses para llevar a cabo la misión que se le ha encargado a este grupo.

Cuando los planes estén preparados, se elegirá por el Departamento de Defensa un contratista principal e inspector, que actuará como agente del Grupo Militar Conjunto de los Estados Unidos en la concesión de los contratos para los proyectos de construcción sobre una base de ofertas. Se emplearán hasta el máximo los recursos españoles en estos proyectos y de tal forma que no se dificulte la construcción necesaria para la economía española.

Los funcionarios norteamericanos subrayan que las negociaciones para la concesión de estos contratos se debe llevar a efecto directamen-



General Nathan Farragut Twining, Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

te entre las empresas contratantes y el contratista principal, que actuará como agente de las Fuerzas Armadas norteamericanas. No son necesarios intermediarios o coeficientes; es más, según las leyes norteamericanas, el empléo de tales intermediarios, que se ofrecen para obtener contratos en favor de los contratistas a cambio de una cantidad o comisión, *priva al contratista de todo derecho para hacer ofertas en los proyectos de construcción.*

Se insiste además en que las empresas que practiquen las normas de «cartel» —es decir, que lleguen a acuerdos que de alguna forma aumenten el costo de la construcción por encima de una cantidad razonable— también quedan descalificadas. El Departamento de Defensa tiene una lista de contratistas que emplean intermediarios y que practican el sistema «cartel»; estos contratistas no pueden intervenir en ninguna subasta para la concesión de contratos por el Gobierno de los Estados Unidos.

Para aconsejar y ser consultados sobre los problemas técnicos que se planteen durante la marcha del programa de construcción, la Misión Militar norteamericana tendrá una serie de comisiones consultivas, que se establecerán para estos fines. Estas comisiones estarán formadas por personal español y norteamericano para asegurar el estudio de las necesidades, tanto españolas como norteamericanas.

Un Profeta de la Técnica

El profesor Norbert Wiener, eminente hombre de ciencia norteamericano, cuyos descubrimientos han contribuído a la creación de las enormes máquinas calculadoras automáticas llamadas "cerebros" electrónicos.

EN el Instituto Tecnológico de Massachusetts hay un profesor barbudo, gordezuelo y patizambo con rarezas de sabio distraído y hábitos de chaveta. Tiene, entre otras, la manía de tirar cacahuetes al aire y cazarlos con la boca. Pero es un genio. Se llama Norbert Wiener y ha hecho cosas que pueden revolucionar el mundo, por lo menos el mundo de la industria.

El profesor Wiener es autor de dos descubrimientos sensacionales: el análisis armónico generalizado y el teorema universal tauberiano. Las ideas de Wiener sólo pueden comprenderlas los grandes matemáticos, pero todo el mundo puede comprender los resultados. Uno de ellos es el cerebro electrónico; otro, las «fábricas automáticas», en las que basta media docena de técnicos para llevar a cabo una producción que normalmente necesitaría el concurso de cientos de operarios.

Estos son, por el momento, los primeros frutos del análisis armónico generalizado. Son de esperar muchísimos más, pues es enorme el espacio de tiempo que media entre el momento en que un matemático lanza una teoría y el momento en que los ingenieros aprenden a utilizarla. El profesor Wiener marcha con muchos años de adelanto sobre los técnicos, hasta el punto de que hoy día sólo cinco o diez hombres saben explicar los empleos ingenieriles de las ideas desarrolladas por Wiener hace veinte años.

El profesor Wiener no gasta mucho tiempo en convertir en aplicaciones prácticas sus ideas; prefiere dejar esa tarea a los demás. Por eso, tan pronto tiene la certeza de que gracias a sus ideas puede construirse, por ejemplo, un cerebro electrónico, ya está pensando en algo nuevo.

En lo que sí está profundamente interesado es en que sus teorías se traduzcan en beneficios para las personas impedidas. Cree que el pulmón de acero puede ser perfeccionado transmitiendo desde el cerebro impulsos nerviosos a cualesquiera músculos que hayan quedado en una persona paralítica y hacer que controlen el mecanismo del aparato respiratorio artificial. Ha pensado en un sistema para traducir las palabras en impulsos que pueda sentir y entender una persona completamente sorda. Cree también que llegará el día en que sus teorías serán aprovechadas para hacer piernas y brazos artificiales que den a los amputados el sentido del tacto. Apasionado investigador de los desórdenes nerviosos y mentales, el profesor Wiener abriga la esperanza de que sus teorías matemáticas podrán revelar muchos secretos de la mente humana y aclarar los sombríos misterios de los trastornos mentales.

El tiempo se encargará de confirmar o rectificar las predicciones de este excéntrico e incansable profesor que es algo más que un hombre de ciencia, pues es matemático, médico, ingeniero, químico, físico, políglota (habla seis idiomas), erudito y filósofo.

EL MISSISSIPI,
«PADRE DE LAS AGUAS»

POCOS ríos han inspirado tantos libros, canciones y leyendas como el Mississipí. Sería ocioso, pues, pretender aquí ofrecer una semblanza fiel y acabada del «padre de las aguas», como llamaban los indios a este río que desemboca en el Golfo de Méjico, después de recorrer 3.600 kilómetros desde el lago de Itasca, al Norte del Estado de Minnesota.

Mansurrón y soñoliento unas veces, irritable y violento otras, el Mississipí ejerce una poderosa influencia en la vida de la nación norteamericana, de la que puede decirse que es su principal proveedor. Si no existiera el Mississipí, los Estados Unidos no habrían alcanzado probablemente la prosperidad que hoy conocen, pues que el «padre de las aguas» constituye la arteria de un sistema de vías fluviales, que riegan, total o parcialmente, 31 Estados de la Unión y dan vida a una cuenca que produce el 52 por 100 de los productos agrícolas del país y la mayor parte de sus minerales, de su carbón, de su gas natural y de su petróleo en bruto. Para tener una idea de la importancia del Mississipí como vía fluvial basta saber que sobre sus lomos pasan al año 500 millones de toneladas de mercancías de todas clases.

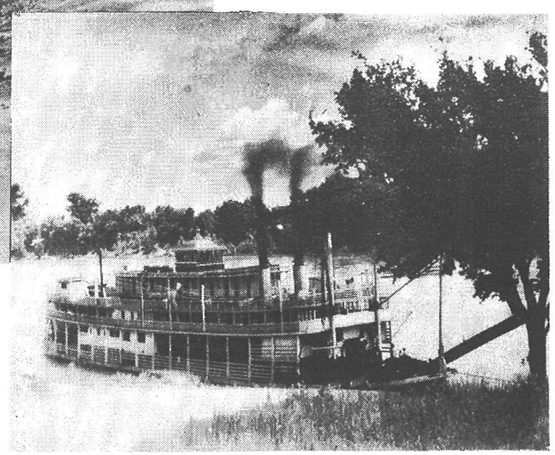
La historia del Mississipí está llena de leyendas y episodios, unas veces trágicos y otras divertidos e inspiradores. Porque si el Viejo, como se llama a este río (el «Old Man River» de la canción negra), es el proveedor de la nación, es también en ocasiones un sembrador de desastres —sus terribles inundaciones son conocidas en todo el mundo—. Quizá la faceta más atractiva del Mississipí resida en la parte anecdótica y legendaria de su historia y en el lado colorista y pintoresco de la vida humana que palpita en sus orillas. Con las aguas del Viejo, que fué el gran trampolín de aventuras de la Norteamérica de hace un siglo, se mezclaron sudor de esclavos y sangre de indios y blancos.

Mark Twain pasó en él lo mejor de su vida y allí se bañaron e hicieron sus correrías infantiles los héroes de sus mejores novelas: Tom Sawyer, Huck Finn... Durante muchos años, el Mississipí fué frontera del legendario Oeste, pues de sus márgenes partieron aquellos rosarios de caravanas que llevarían una nueva vida a esa zona, entonces lejana y virgen. También durante muchos años las aguas y las orillas del Viejo reverberaron con las risas, la música y las candilejas de los teatros flotantes —los populares «showboats»—, que con sus cómicos de la legua llevaban a la población de la ribera el drama, el vodevil o el espectáculo que hacía furor en las grandes ciudades.

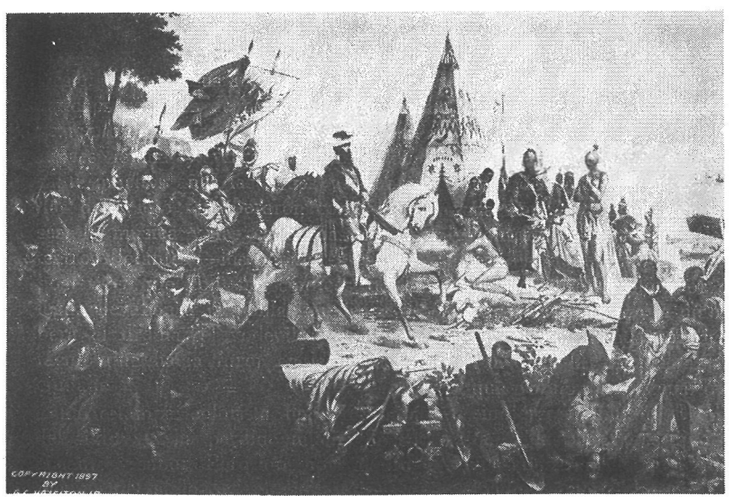
La estampa colorista del Mississipí del siglo XIX ha perdido mucho de su encanto y sabor. Pero aún hoy, al promediar del siglo XX, el viejo Mississipí conserva un elemento de romance con sus remolcadores a motor, sus gabarras, sus puentes metálicos y las humeantes chimeneas de las fábricas asentadas junto a sus orillas.

Fué un español el primer europeo que descubrió el Mississipí. Hernando de Soto se llamaba. Su nombre lo encontraremos en cualquier historia española o norteamericana. Las hazañas del célebre explorador español, que causaron pasmo y asombro en casi todo el continente americano, culminaron con la llegada al Mississipí, del que ya no pudo separarse en vida ni siquiera en muerte. El Viejo, que tantas vidas ha arrastrado sobre y bajo sus aguas, sirvió de tumba a su descubridor, muerto junto a sus orillas en una de las gestas más portentosas que recuerda la historia de la humanidad.

Río Mississipí arriba, un remolque de tres pisos transporta 172 automóviles recién salidos de fábrica.

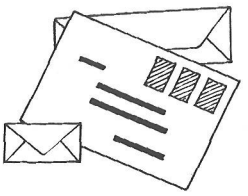


Uno de los viejos barcos de vapor que aún navegan por el Mississipí. La estampa tiene clásico sabor del siglo XIX.



Hernando de Soto descubre el Mississipí, cuadro del pintor norteamericano W. A. Powell.

El correo de Mamie Eisenhower



Señora de Eisenhower, Primera Dama de los Estados Unidos.

TODOS los días la esposa del Presidente Eisenhower se ve inundada por un diluvio de cartas que ninguna persona sola sería capaz de contestar. La sonrisa amable y el porte gracioso y simpático de la señora de Eisenhower han hecho de la Primera Dama de la nación norteamericana una figura popularísima.

El aluvión de cartas empezó el día siguiente de que el General Eisenhower fuera nombrado Presidente de los Estados Unidos. Desde que los Eisenhower se mudaron a la Casa Blanca el 20 de enero de 1953, la esposa del Presidente ha venido recibiendo centenares de cartas diariamente.

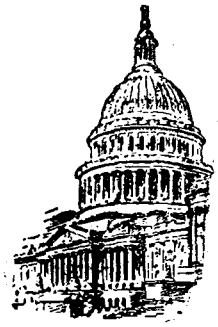
Algunas de las cartas van acompañadas de obsequios. Mamie Eisenhower ha recibido ya un surtido infinito de sombreros, así como numerosos pájaros, libros de oraciones y juguetes o prendas de vestir hechas a mano para sus nietos.

Naturalmente, a la señora de Eisenhower le sería imposible leer, y mucho menos contestar, todo este correo. De la correspondencia se encarga un pequeño grupo de «lectores», que leen unas 500 cartas cada día. Las cartas de especial interés se pasan a la secretaria personal de la señora de Eisenhower —Mary Jane McCaffree— y por mediación de ella llegan a la Primera Dama.

Todos los días, a partir de las nueve de la mañana, la señora de Eisenhower cambia impresiones con su secretaria sobre el correo recibido, y es la propia Primera Dama la que decide la forma en que debe contestarse. Enemiga de los formulismos y de las frases estereotipadas, Mamie Eisenhower quiere que todas las cartas se contesten con la cordialidad y llaneza que la caracterizan

De vez en cuando, la señora Eisenhower contesta las cartas de su puño y letra, especialmente aquellas que tienen un acento humano conmovedor.

¿Y qué dicen tantas cartas a la señora de Eisenhower? Hay cartas de todos los estilos y para todos los gustos. Las que más escriben son las mujeres (esto no hacía falta decirlo), pero son también numerosas las cartas escritas por hombres. Uno de ellos decía en una carta: «La sonrisa de usted es tan amable que sé que no tendrá usted inconveniente en pedir noticias sobre mi hijo que está en Corea». De vez en cuando hay alguien que envía una sugerencia sobre política exterior, con la esperanza de que será pasada al Presidente.



Punto de vista

WASHINGTON, capital de los Estados Unidos de América y una de las ciudades superficialmente más serenas y apacibles del país, es, desde hace mucho tiempo, uno de los lugares del mundo que más acaparan la atención mundial. Millones y millones de personas tienen fijos aquí los ojos y buena parte del mundo está pendiente de lo que aquí se haga o diga. De Washington irradia hacia todos los puntos de la tierra una intensa corriente de actividades y noticias que modelan o indican la política interior e internacional; por la misma razón, Washington es el punto de destino de un número igual o mayor de actividades y noticias.

Ello obliga al observador a mantenerse en un estado de constante atención, pues es tan rica y diversa la actividad wahingtoniana que no tolera al informador el menor descuido.

Por lo que a mí respecta, hace mucho tiempo que mi atención está pendiente de España en sus relaciones con los Estados Unidos; pero por si mi atención no bastara, tengo aquí en Washington muchos amigos, que lo son también de España (todavía no he encontrado un norteamericano que no sienta una profunda simpatía por la nación y el pueblo españoles), los cuales me ayudan con sus conversaciones y comentarios a seguir con todo detalle la marcha feliz de las relaciones hispano-norteamericanas.

Hace unos días —concretamente el 6 de noviembre— tuvimos la satisfacción de saber que la Administración de Operaciones Exteriores había hecho la primera asignación para España de fondos de ayuda para la defensa.

Esta primera asignación, que asciende a 11 millones de dólares, constituye una parte de los 85 millones de dólares disponibles para la ayuda económica a España. La Misión de Operaciones Económicas de los Estados Unidos en Madrid, que dirige Mr. Edward L. Williams, está trabajando con el Gobierno español en la elaboración de un programa para el empleo de esa primera asignación de 11 millones de dólares, que, según tengo entendido, se utilizarán para adquirir materias primas y equipo de urgente necesidad.

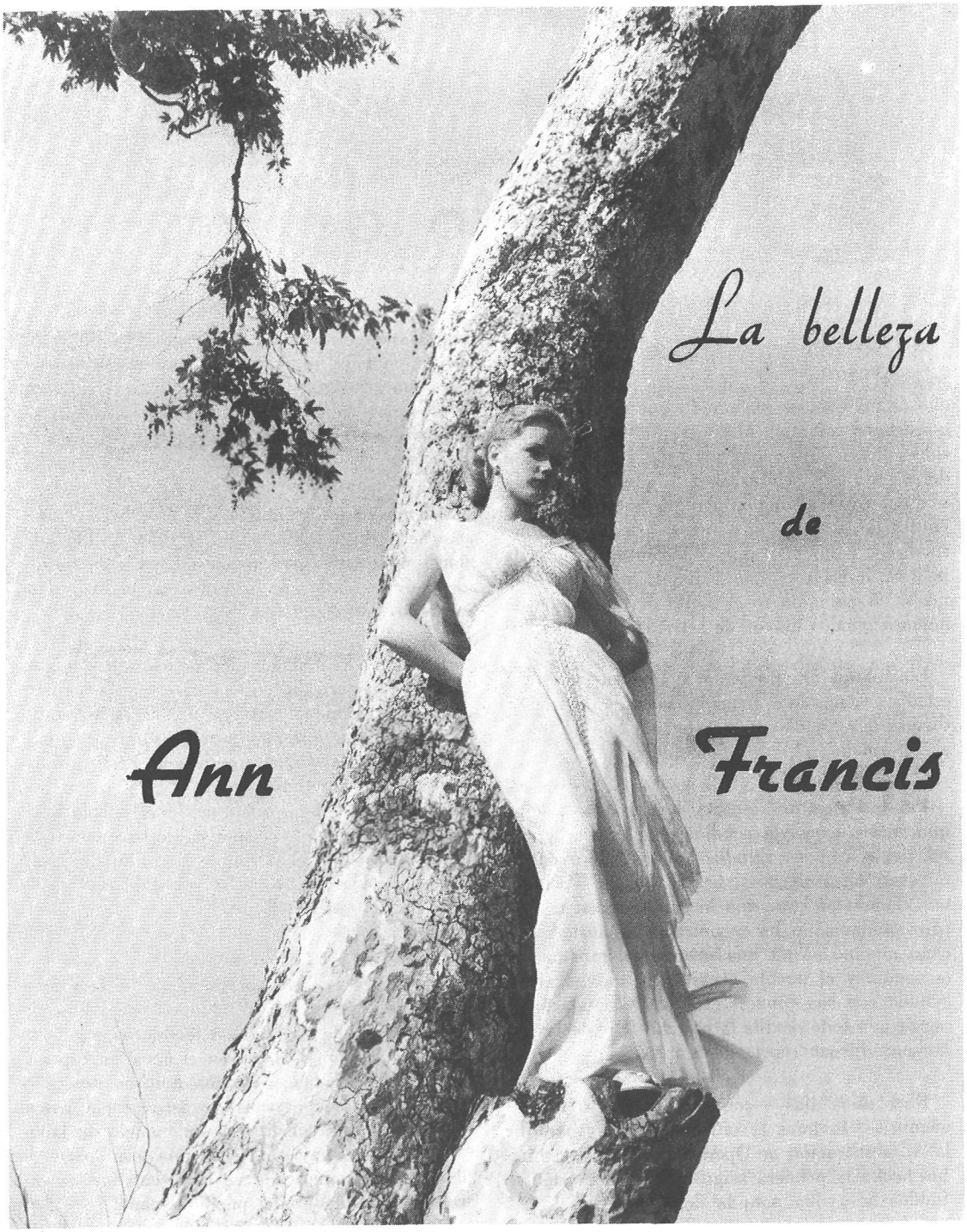
Además de los 85 millones de dólares de ayuda para la defensa, se dispondrá también de 141 millones de dólares para ayuda a España en forma de equipo militar, de acuerdo con el Programa de Seguridad Mutua.

Como vemos, la aplicación de los acuerdos hispano-norteamericanos no se hace esperar, como estoy seguro tampoco se harán esperar los beneficios palpables que estos acuerdos han de reportar a españoles y norteamericanos. Esto es muy importante para todos nosotros, pues es un hecho más que sabido que cuando el pueblo norteamericano concede su amistad lo hace con toda sinceridad y con el propósito decidido de hacer que el pueblo que recibe su amistad obtenga de ella los mejores beneficios.

No quisiera terminar este punto de vista sin hacerme eco de las expresiones de pesar y simpatía que escuché en Washington de labios de muchas personas cuando se recibieron aquí noticias de las inundaciones en el norte de España. Hay en los Estados Unidos muchos vascos y familias norteamericanas de ascendencia vasca. Son gentes que constituyen un modelo de laboriosidad, y a través de ellas una gran parte de la población americana ve representadas las excelentes cualidades del pueblo español.

De esto yo podría hablar mucho, pues mis antepasados vinieron hace mucho tiempo a esta tierra desde España.

Robert Valdés
Washington



Ann Francis es una estrella de Hollywood rica en atractivos. Tiene belleza, juventud y temperamento artístico. Y también muchísimos admiradores, cuyo número estamos seguros aumentará notablemente cuando la vista de nuestros lectores se detenga un poco en esta expresiva fotografía. (Foto «20th Century-Fox».)

Notas Breves

Televisión en color

Se ha efectuado la primera transmisión por televisión en colores desde un extremo a otro de los Estados Unidos, según un sistema que permite a todos los aparatos de televisión corrientes recibir ese tipo de programa.

El director de la Radio Corporation of America —empresa que preparó ese programa— ha declarado que dicha emisión en colores, efectuada por circuito cerrado, se hizo para demostrar las posibilidades del sistema R. C. A., que permite a los receptores actuales recibir la misma emisión en blanco y negro.

España, en una reunión internacional de medicina

Destacadas personalidades médicas de seis naciones han asistido a una conferencia de antibióticos, celebrada en Washington, en la que se han presentado los resultados de las últimas investigaciones científicas en el campo de los antibióticos.

A dicha reunión, patrocinada por el Departamento de Sanidad, Educación y Bienestar Social de los Estados Unidos, asistieron 500 hombres de ciencia de los Estados Unidos, España, Francia, Bélgica, Méjico y Brasil.

La Reina y el soldado

La Reina Federica de Grecia tiene vivos deseos de conocer a un soldado norteamericano que le envió una rosa a su llegada a Nueva York, el 28 de octubre último. Sobre este asunto, la Reina ha contado la siguiente anécdota:

«Durante la pasada guerra fuí en un avión desde Egipto hasta Africa del Sur para ver a mi marido. En el vuelo de retorno me sentía tan sola y desgraciada, que lloré. Dos soldados norteamericanos que volaban conmigo trataron de consolarme. Nunca supe sus nombres ni yo les dí el mío. A mi llegada a Nueva York he recibido una caja conteniendo una rosa roja y una tarjeta que decía: «A la chica del avión». Estoy segura de que el obsequio proviene de uno de aquellos soldados, al que desearía vivamente expresarle mi gratitud».

Los Reyes de Grecia se encuentran actualmente en los Estados Unidos, donde permanecerán hasta el 3 de diciembre. En una conferencia de prensa, el Rey Pablo de Grecia declaró a los periodistas que el objeto principal de la visita era «dar las gracias al pueblo norteamericano por toda la ayuda —tanto moral como económica— que nos concedió en nuestras horas más críticas».

La música hispana gana adeptos en Norteamérica

A juzgar por las actividades de las empresas norteamericanas grabadoras de discos, el público estadounidense se muestra cada vez más aficionado a la música hispana. Hasta hace poco, el mercado no absorbía más que pequeñas cantidades de rumbas y mambos. Hoy es posible obtener, en discos «long-playing» (larga duración) un número creciente de composiciones serias, muy bien ejecutadas y admirablemente grabadas.

Citemos como ejemplo un disco grabado por la Columbia, en el que junto al *Trío para violín, viola y cello* y *Dos Estudios*, ambas obras del maestro brasileño Villa-Lobos, figuran (en la otra cara) varias obras cortas de los compositores españoles Ponce, Torroba y Turina, todas ellas ejecutadas por el guitarrista Andrés Segovia en un solo disco «long-playing».

En otro disco del mismo tipo figuran nueve selecciones de Falla, Granados, Albéniz e Infante. Por otra parte, el Spanish Music Center, de Nueva York, acaba de grabar dos colecciones de pasodobles españoles.

España, en la Conferencia Europea del Transporte

Representada por su Ministro de Obras Públicas, Conde de Vallellano (derecha), España ha participado en la Conferencia Europea del Transporte, celebrada el pasado mes de octubre en Bruselas bajo los auspicios del Consejo de Europa.

En la fotografía vemos al Conde de Vallellano conversando con el Ministro francés de Obras Públicas, Transporte y Turismo, M. Jacques Chastellain.

La Voz de los Estados Unidos de América

GUIA DE PROGRAMAS Y FRECUENCIA NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1953

Hora	Programas		Longitudes de onda	
			Directas	Retransmitidas
Hora de España 21.30-22.00 (20:30-21:00 GMT)	*Diario*	**NOTICIAS**	19, 25, 31, Metros	41, 42. 48, 31, Metros
	De Lunes a Viernes	**La Opinión en los EE.UU.; Comentario Político**		
	Domingo	**La Música Sinfónica en los EE.UU.; Pueblos y Ciudades de los EE.UU.;**		
	Lunes	**Por el Mundo de la Opereta; La Semana Deportiva; Grandes Escritores Norteamericanos**		
	Martes	**La Música Instrumentral en los EE.UU.; Club Filatélico; El Trabajo en los EE.UU.**		
	Miércoles	**Cantantes Populares Norteamericanos; Cosas que Pasan; La Ciencia en los EE.UU.**		
	Jueves	**La Opera en los EE.UU.; Preguntas y Respuestas**		
	Viernes	**Música de Siempre; Página Femenina; Mundo Económico**		
	Sábado	**Lluvia de Estrellas; Arte y Cultura en los EE.UU.**		